

REUNION DU CONSEIL COMMUNAL EN DATE DU 6 DÉCEMBRE 2024

Présents : P. Weimerskirch, bourgmestre. C. Feiereisen, M. Spautz, R. Agovic, échevins.
C. Biewer, A. Civovic, J. Courtoy, F. Diederich, J. Drui, Y. Fiorelli, A. Kalmes, S. Kill, N. Kuhn-Metz, C. Lecuit, Y. Marchi, conseillers.
M. Manternach, secrétaire.
Absent et excusé : néant.

Le conseil communal a pris connaissance du budget rectifié de l'exercice 2024 et du budget initial pour l'exercice 2025 présenté par le bourgmestre.

Les éléments clés du budget sont les suivants :

- Développement du bâtiment Lydie Schmit, qui se centre sur le développement de l'infrastructure scolaire, mais également parascolaire, comme l'inclusion d'une Maison Relais.
- Construction d'un parking souterrain, incluant un parc public avec aire de jeux et une place de rencontre pour les citoye-nne-s.
- Extension de l'atelier communal, principalement dû au développement de la commune de Schifflange et d'un nombre grandissant d'employé-e-s.
- Chantier autours de la transformation et de la rénovation du Moulin Bestgen, monument classé historique.
- Étapes finales de la construction d'un immeuble mixte (social, commercial, sociétal incluant un centre médical) dans la rue de la libération.
- Déménagement de l'Office Social en 2025 dans ses nouveaux locaux se trouvant dans la rue de l'église.
- Réaménagements de la rue de l'Église et de la rue des Artisans.
- Rénovation de la centrale énergétique du réseau de chauffage urbain

SITZUNG DES GEMEINDESRATES VOM 6. DEZEMBER 2024

Anwesend: P. Weimerskirch, Bürgermeister. C. Feiereisen, R. Agovic, M. Spautz, Schöffen.
C. Biewer, A. Civovic, J. Courtoy, F. Diederich, J. Drui, Y. Fiorelli, A. Kalmes, S. Kill, N. Kuhn-Metz, C. Lecuit, Y. Marchi, Ratsmitglieder.
M. Manternach, Sekretär.
Abwesend und entschuldigt: /

Der Gemeinderat hat das angepasste Budget für das Jahr 2024 und das initiale Budget für das Jahr 2025 zur Kenntnis genommen, die vom Bürgermeister vorgestellt wurden.

Die wichtigsten Elemente des Budgets sind folgende:

- Entwicklung des Schulgebäudes Lydie Schmit, das sich auf die Entwicklung der schulischen Infrastruktur konzentriert, aber auch auf die außerschulische Betreuung, wie die Einbeziehung einer Maison Relais.
- Bau eines unterirdischen Parkhauses, das einen öffentlichen Park mit Spielplatz und einen Treffpunkt für Bürger*innen umfasst.
- Erweiterung der kommunalen Werkstatt, hauptsächlich aufgrund der Entwicklung der Gemeinde Schiffingen und einer wachsenden Zahl von Mitarbeiter*innen.
- Baustelle rund um die Umwandlung und Renovierung des historischen Denkmals Moulin Bestgen.
- Abschlussarbeiten am Bau eines gemischten Gebäudes (sozial, kommerziell, gesellschaftlich, einschließlich eines medizinischen Zentrums) in der Rue de la Libération.
- Umzug des Sozialamtes im Jahr 2025 in die neuen Räumlichkeiten in der Rue de l'Église.
- Umgestaltungen der Rue de l'Église und der Rue des Artisans.
- Renovierung der Energiezentrale des Fernheizungsnetzes.